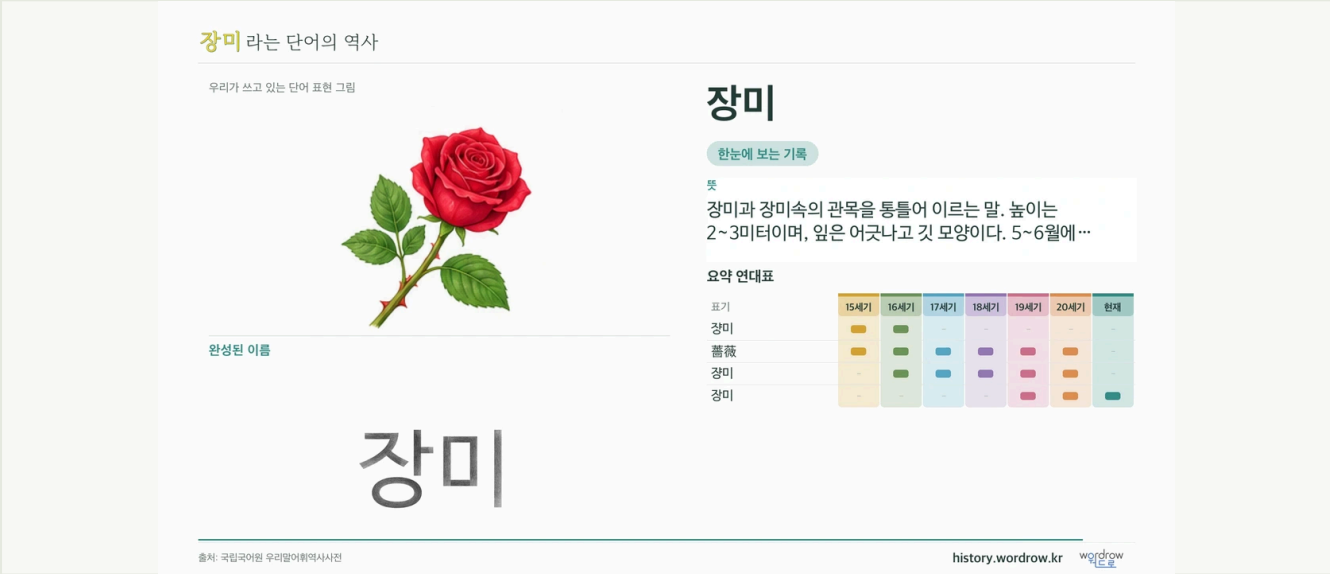
우리말 어휘의 시간을 읽다

장미

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

장미과 장미속의 관목을 통틀어 이르는 말. 높이는 2~3미터이며, 잎은 어긋나고 깃 모양이다. 5~6월에 담홍색, 담자색, 흰색 따위의 꽃이 핀다. 개량 품종이 많은 관상 꽃나무이다. 북반구의 온대와 아한대에 주로 분포한다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	20개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 46자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '장미'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 장미과 장미속의 관목을 통틀어 이르는 말. 높이는 2~3미터이며, 잎은 어긋나고 깃 모양이다. 5~6월에 담홍색, 담자색, 흰색 따위의 꽃이 핀다. 개량 품종이 많은 관상 꽃나무이다. 북반구의 온대와 아한대에 주로 분포한다.

장미의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

장미의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
쟝미 사전 표기 요약	●→	●→	—	—	—	—
薔薇 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
쟝미 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
장미 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 쟝미

15세기16세기

- 薔薇
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 쟝미
  16세기17세기18세기19세기20세기
- 장미
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종
쟝미, 쟝미, 장미, 薔薇

장미의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'장미'는 15세기에서부터 한글로 표기된 '쟝미'나 한자로 표기된 '薔薇'가 나타난다.

표기와 소리의 특징

16세기 이후 종성의 'ㆁ'이 'ㅇ'으로 표기되면서 16세기에 '쟝미'로 나타난다. 근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 '장미'가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 장미

전체 용례 20개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 薔薇, 쟝미 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
薔薇, 쟝미

출처 1482 금강경삼가해언해 01:23ㄴ

용례 01

문헌 용례

복샹홰 블그며 오야지 ᄒᆡ며 薔薇 감ᄇᆞᆯ고ᄆᆞᆯ

현대어 풀이

복숭아꽃이 붉으며 오얏꽃이 희며 장미 검붉음을

대응 원문

桃紅李白薔薇紫ᄅᆞᆯ

출처 1489 구급간이방언해 3:121ㄱ

용례 02

문헌 용례

쟝밋 불휘 닷 량 사ᄒᆞ로니와

현대어 풀이

장미 뿌리 다섯 냥 썰은 것과

대응 원문

薔薇根【쟝밋 불휘 五兩剉】

출처 1489 구급간이방언해 6:28ㄱ

용례 03

문헌 용례

쟝미 ᄉᆞ론 ᄌᆡ를 ᄀᆞᄂᆞ리 ᄀᆞ라 골ᄋᆞᆯ 밍ᄀᆞ라.

현대어 풀이

장미를 사른 재를 곱게 갈아 가루로 만들어.

대응 원문

薔薇燒灰細研爲散.

16세기 쟝미, 薔薇, 쟝미 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쟝미, 薔薇, 쟝미

출처 1527 훈몽자회 상:4ㄱ

용례 04

문헌 용례

薔 쟝미 쟝.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1567 몽산화상육도보설 31ㄱ

용례 05

문헌 용례

梧桐花ᄂᆞᆫ 薔薇ᄭᅩᆺ 니ᄅᆞ니라

현대어 풀이

오동화(梧桐花)는 장미꽃을 이르니라.

출처 1576 신증유합 상:7ㄴ

용례 06

문헌 용례

薔 쟝미 쟝.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 쟝미, 薔薇 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쟝미, 薔薇

출처 1664 유합 칠장사판 5ㄱ

용례 07

문헌 용례

薔 쟝미 쟝.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1690 역어유해 하:39ㄱ

용례 08

문헌 용례

薔薇 薔薇

현대어 풀이

薔薇 장미

18세기 薔薇, 쟝미 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

薔薇, 쟝미

출처 1721 오륜전비언해 01:31ㄴ

용례 09

문헌 용례

薔薇 갸ᄌᆞᄉᆡ와 木香가개 뒤흘 도라 디나면 예 곳이 花園이라

현대어 풀이

장미 시렁가와 목향 가게 뒤를 돌아 지나면 이곳이 화원이라.

대응 원문

轉過薔薇架邊木香棚後 這裡便是花園

출처 1778 방언유석 4:22ㄴ

용례 10

문헌 용례

薔薇 쟝미.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1780년경 왜어유해 하:29ㄴ

용례 11

문헌 용례

薔薇 쟝미.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 쟝미, 薔薇, 장미 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쟝미, 薔薇, 장미

출처 1840 춘향전 단:10ㄴ 용례 12

문헌 용례

벽오동 빅모란 황 쟝미 홍 쟉약 금ᄉᆞ오쥭 넌즛 덩싯 퓌여고나.

현대어 풀이

벽오동, 백모란, 노란 장미, 붉은 작약, 금사오죽이 넌즛 덩싯 피었구나.

출처 1880 한불자전 533 용례 13

문헌 용례

쟝미ᄭᅩᆺ [薔薇].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1895 국민소학독본 아세아문화사영인본 9ㄱ 용례 14

문헌 용례

ᄯᅩ 薔薇와 蘭草 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ 거슨 園丁의 力으로 變種을 지어 數百 種이 되게 ᄒᆞ야 各色 일홈을 지어 愛玩ᄒᆞᄂᆞᆫ 者ㅣ 만코

현대어 풀이

또 장미와 난초같은 것은 정원사의 힘으로 변종을 지어 수백 종이 되게 하여 각색 이름을 지어 애완하는 사람이 많고

출처 1896 국한회어 곤:253 용례 15

문헌 용례

장미ᄭᅩᆺ [薔薇花]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 독립신문 12월 4일 1면

용례 16

문헌 용례

장미 쇽에셔난 가시나무가 나지 안난다.

현대어 풀이

장미 속에서는 가시나무가 나지 않는다.

20세기 쟝미, 장미, 薔薇 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쟝미, 장미, 薔薇

출처 1908 신학월보 6:63

용례 17

문헌 용례

쟝미쏫 내암새와 례법이 아름답고.

현대어 풀이

장미꽃 냄새와 예법이 아름답고.

출처 1914 안의성 108

용례 18

문헌 용례

봄비의 비부른 장미화가 벽촌々니에 황금갓치 피엿더니.

현대어 풀이

봄비에 배부른 장미화가 벽촌 내에 황금같이 피었더니.

출처 1920 조선일보 12월 11일 1면

용례 19

문헌 용례

져 죠고만한 薔薇 쏫빗갓흔 혀를 좀 보아요

현대어 풀이

저 조그만한 장미 꽃빛 같은 혀를 좀 보아요.

출처 1925 동아일보 10월 1일 3면

용례 20

문헌 용례

지난 일의 불행과 고통은 그것을 붉은 장미로 꾸며 가삼 속에 숨기고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

장미의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 장미의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

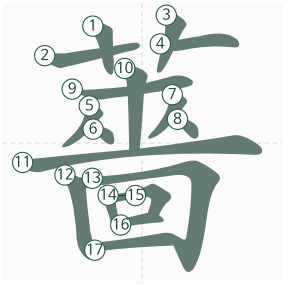
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

薔

뜻·음 장미 장

총 17획 · 부수 艸





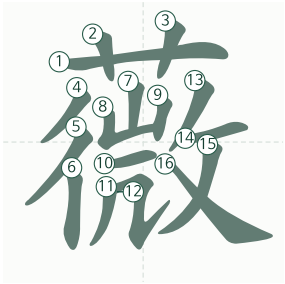
hanja.wordrow.kr/한자/薔/

薇

뜻·음 장미 미

총 17획 · 부수 艸





사전 17획 · 획순 그림 16획

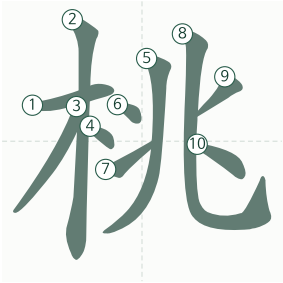
hanja.wordrow.kr/한자/薇/

桃

뜻·음 복숭아 도

총 10획 · 부수 木





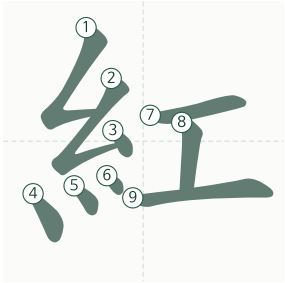
hanja.wordrow.kr/한자/桃/

紅

뜻·음 붉을 홍

총 9획 · 부수 糸





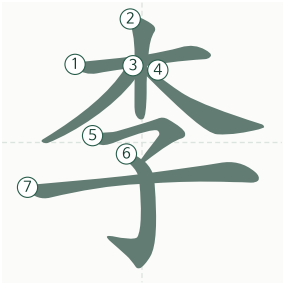
hanja.wordrow.kr/한자/紅/

李

뜻·음 오얏·성(姓) 리

총 7획 · 부수 木





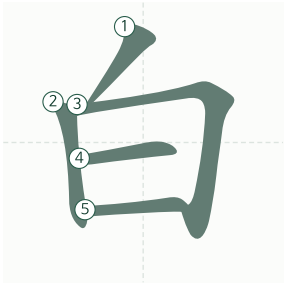
hanja.wordrow.kr/한자/李/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/白/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

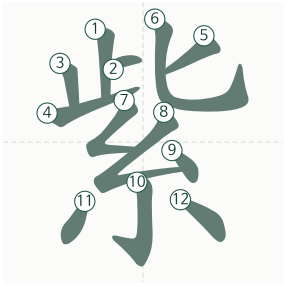
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

紫

뜻·음 자줏빛 자

총 12획 · 부수 糸





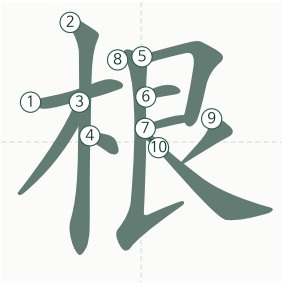
hanja.wordrow.kr/한자/紫/

根

뜻·음 뿌리 근

총 10획 · 부수 木





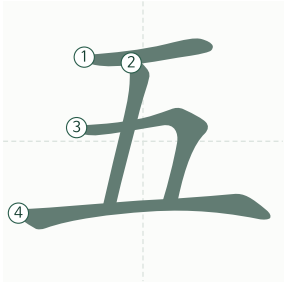
hanja.wordrow.kr/한자/根/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





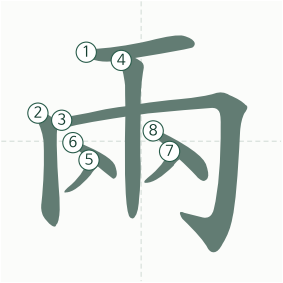
hanja.wordrow.kr/한자/五/

兩

뜻·음 두 량

총 8획 · 부수 入





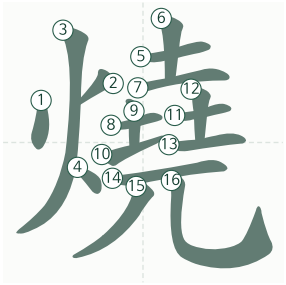
hanja.wordrow.kr/한자/兩/

燒

뜻·음 사를 소

총 16획 · 부수 火





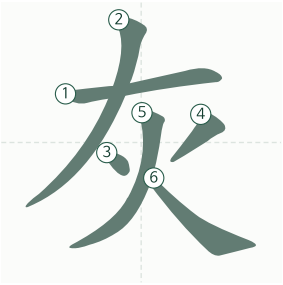
hanja.wordrow.kr/한자/燒/

灰

뜻·음 재 회

총 6획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/灰/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 46자

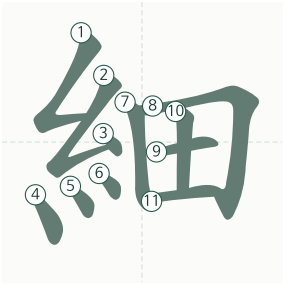
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

細

뜻·음 가늘 세

총 11획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/細/

研

뜻·음 갈 연

총 11획 · 부수 石





사전 11획 · 획순 그림 9획

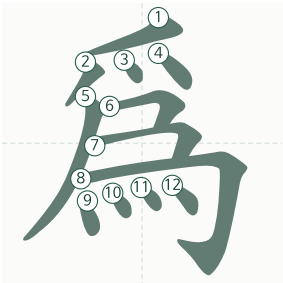
hanja.wordrow.kr/한자/研/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





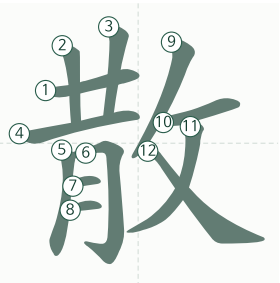
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

散

뜻·음 흩을 산

총 12획 · 부수 攴





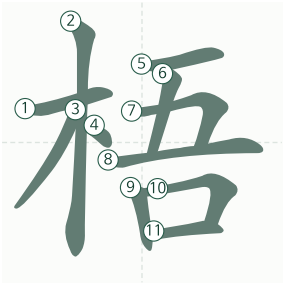
hanja.wordrow.kr/한자/散/

梧

뜻·음 오동나무 오

총 11획 · 부수 木





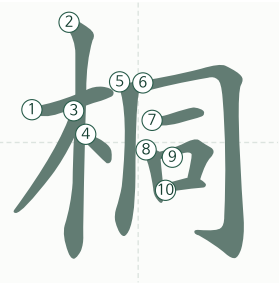
hanja.wordrow.kr/한자/梧/

桐

뜻·음 오동나무 동

총 10획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/桐/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 46자

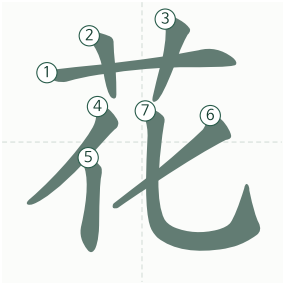
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

花

뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸





사전 8획 · 획순 그림 7획

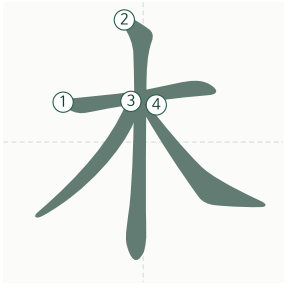
hanja.wordrow.kr/한자/花/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





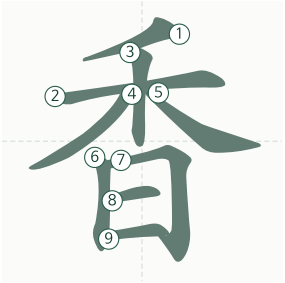
hanja.wordrow.kr/한자/木/

香

뜻·음 향기 향

총 9획 · 부수 香





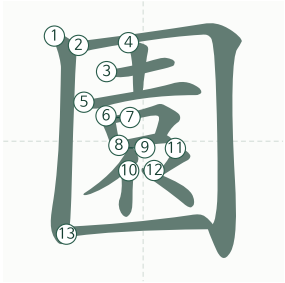
hanja.wordrow.kr/한자/香/

園

뜻·음 동산 원

총 13획 · 부수 口





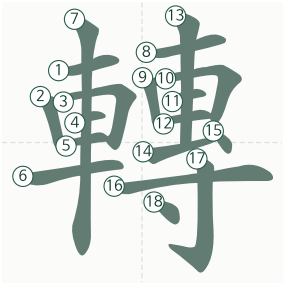
hanja.wordrow.kr/한자/園/

轉

뜻·음 구를 전

총 18획 · 부수 車





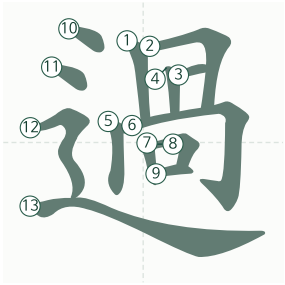
hanja.wordrow.kr/한자/轉/

過

뜻·음 지날 과

총 13획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/過/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 46자

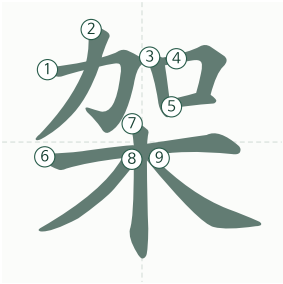
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

架

뜻·음 시렁 가

총 9획 · 부수 木





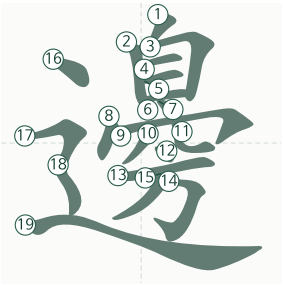
hanja.wordrow.kr/한자/架/

邊

뜻·음 가[側] 변

총 19획 · 부수 辶





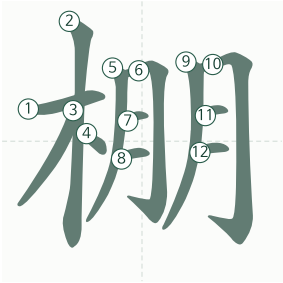
hanja.wordrow.kr/한자/邊/

棚

뜻·음 사다리 붕

총 12획 · 부수 木





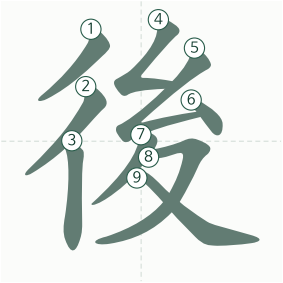
hanja.wordrow.kr/한자/棚/

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





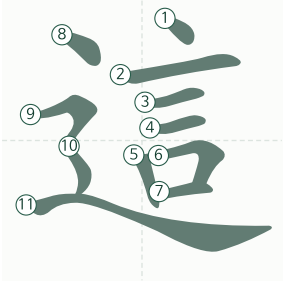
hanja.wordrow.kr/한자/後/

這

뜻·음 이 저

총 11획 · 부수 辶





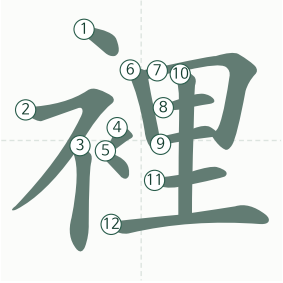
hanja.wordrow.kr/한자/這/

裡

뜻·음 속 리

총 12획 · 부수 衣





hanja.wordrow.kr/한자/裡/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 46자

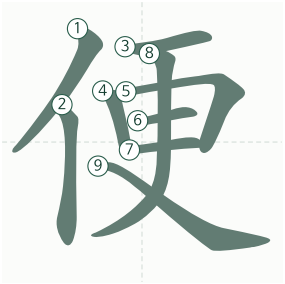
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人



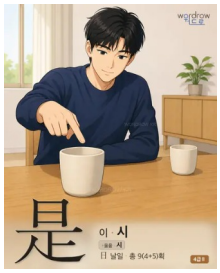


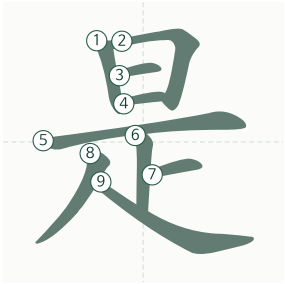
hanja.wordrow.kr/한자/便/

是

뜻·음 이[斯]·옳을 시

총 9획 · 부수 日





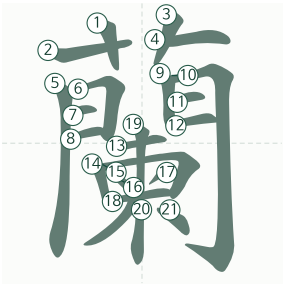
hanja.wordrow.kr/한자/是/

蘭

뜻·음 난초 란

총 21획 · 부수 艸





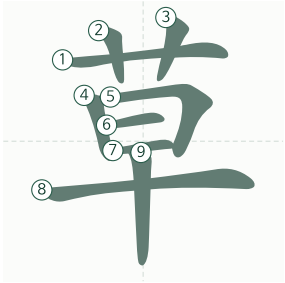
hanja.wordrow.kr/한자/蘭/

草

뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

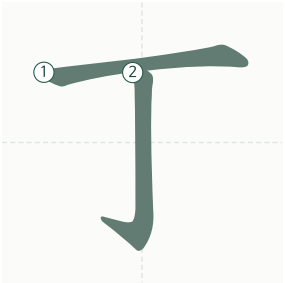
hanja.wordrow.kr/한자/草/

丁

뜻·음 고무래·장정 정

총 2획 · 부수 一





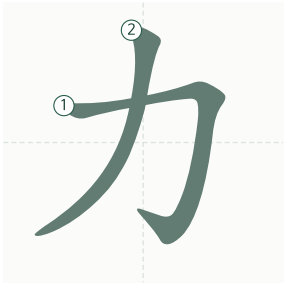
hanja.wordrow.kr/한자/丁/

力

뜻·음 힘 력

총 2획 · 부수 力





hanja.wordrow.kr/한자/力/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 46자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

變 뜻·음 변할 변

총 23획 · 부수 言



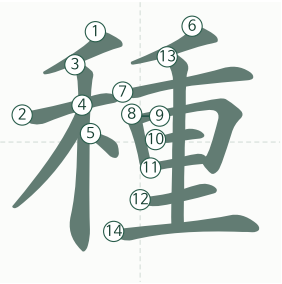


hanja.wordrow.kr/한자/變/

種 뜻·음 씨 종

총 14획 · 부수 禾



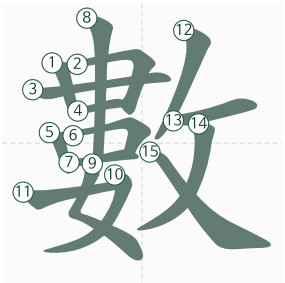


hanja.wordrow.kr/한자/種/

數 뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴

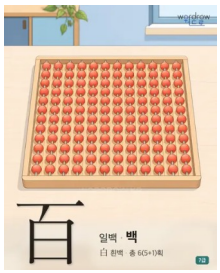


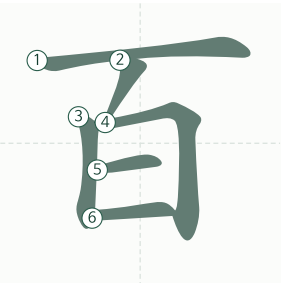


hanja.wordrow.kr/한자/數/

百 뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白



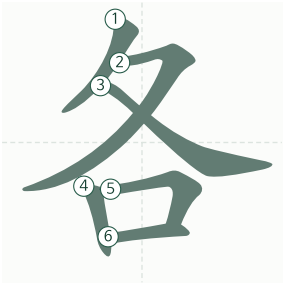


hanja.wordrow.kr/한자/百/

各 뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口



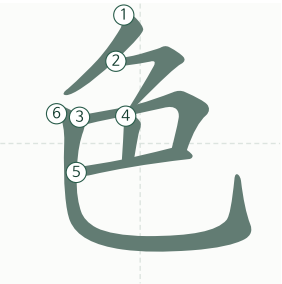


hanja.wordrow.kr/한자/各/

色 뜻·음 빛 색

총 6획 · 부수 色





hanja.wordrow.kr/한자/色/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 46자

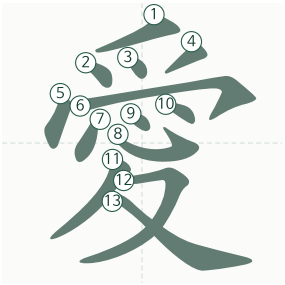
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

愛

뜻·음 사랑 애

총 13획 · 부수 心





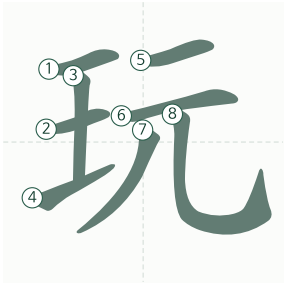
hanja.wordrow.kr/한자/愛/

玩

뜻·음 즐길 완

총 8획 · 부수 玉





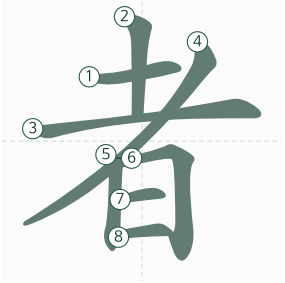
hanja.wordrow.kr/한자/玩/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

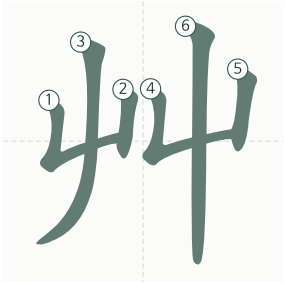
hanja.wordrow.kr/한자/者/

艸

뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/艸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 剉.